

**INTRODUCERE ÎN STUDIUL LIMBII ROMÂNE CA LIMBĂ ROMANICĂ**  
*[cu elemente de cultură și civilizație românească (pentru alolingvi)]*

INTRODUCTION TO THE STUDY OF ROMANIAN  
AS A ROMANCE LANGUAGE  
*[with insights into Romanian culture and civilization (for foreigners)]*

Ediție bilingvă

Cuvânt-înainte de Manuela NEVACI  
Traducere în limba engleză de Andrea PETERLICEAN

INSTITUTUL EUROPEAN  
2026

**TABLA DE MATERII**  
[TABLE OF CONTENTS]**Cuvânt-înainte [Foreword] / 21****UNITATEA DE COMUNICARE ȘI ÎNVĂȚARE I: LITERELE ȘI SUNETELE LIMBII ROMÂNE. PRONUNȚIA****[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT I: THE ROMANIAN LETTERS AND SOUNDS. PRONUNCIATION] / 27**

Alfabetul limbii române în imagini [*The Romanian alphabet in pictures*] / 27

Combinatii de litere [*Combinations of letters*] / 32

Vocalele limbii române [*The Romanian vowels*] / 35

Consoanele limbii române [*The Romanian consonants*] / 35

Diftongii limbii române [*The Romanian diphthongs*] / 35

Triftongii limbii române [*The Romanian triphthongs*] / 36

Exerciții [*Exercises*] / 36

Dialoguri interculturale: *Limba română – limbă romanică I* [*Intercultural dialogues: Romanian, a Romance language I*] / 37

**UNITATEA DE COMUNICARE ȘI ÎNVĂȚARE II: VOCABULAR FUNDAMENTAL MINIMAL AL LIMBII ROMÂNE ȘI GÂNDIREA LINGVISTICĂ A ENUNȚULUI ASERTIV****[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT II: CORE VOCABULARY OF THE ROMANIAN LANGUAGE AND THE LINGUISTIC THINKING OF THE ASSERTIVE SENTENCE] / 39**

Vocabular minimal: *relieful și apele, organizarea teritorială* [*Core vocabulary: relief (Geography), territorial organisation*] / 39

Vocabular minimal: *părțile structurale ale casei* [*Core vocabulary: structural parts of the house*] / 40

Vocabular minimal: *obiecte de îmbrăcăminte și încălțăminte* [*Core vocabulary: clothing and footwear items*] / 41

Modele cognitive în formarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv. Topica [*Cognitive models in the development of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)*] / 42

Vocabular minimal: *alimentele* [*Core vocabulary: food*] / 43

Modele cognitive în actualizarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv. Topica [*Cognitive models in the implementation of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)*] / 43

Vocabular minimal: *fructele* [*Core vocabulary: fruits*] / 44

Modele cognitive în actualizarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv. Topica [*Cognitive models in the implementation of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)*] / 44

Vocabular minimal: *legumele* [Core vocabulary: vegetables] / 45

Modele cognitive în actualizarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv.

Topica [Cognitive models in the implementation of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)] / 47

Vocabular minimal: *plante medicinale* [Core vocabulary: medicinal herbs] / 47

Vocabular minimal: *animale sălbatice de pretutindeni din lume* [Core vocabulary: wild animals from all over the world] / 49

Modele cognitive în actualizarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv.

Topica [Cognitive models in the implementation of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)] / 50

Vocabular minimal: *animale domestice din România* [Core vocabulary: domestic animals from Romania] / 50

Modele cognitive în formarea competențelor de organizare sintactică a enunțului asertiv.

Topica [Cognitive models in the development of competences for the syntactic organization of the assertive sentence: Word order (Topicalization)] / 51

Vocabular minimal: *actul de a studia și ciclurile de învățământ din România* [Core vocabulary: the act of studying and the education cycles in Romania] / 52

Elemente de cultură și civilizație românească II: *Despre România de astăzi* [Elements of Romanian culture and civilization II: About Romania today II] / 53

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE III: FORMULE DE SALUT. PRONUMELE PERSONAL. POLITETEȚA ÎN ENUNȚUL EXCLAMATIV ȘI INTEROGATIV**  
[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT III: GREETINGS. THE PERSONAL PRONOUN. POLITENESS IN EXCLAMATORY AND INTERROGATIVE SENTENCES] / 55

Întâlnirea cu colegii [Meeting colleagues] / 55

Pronumele personal. Cazul nominativ [The personal pronoun - Nominative case] / 55

Pronumele personal. Cazul acuzativ [The personal pronoun - Accusative case] / 56

Modele cognitive de utilizare a pronumelui personal. Cazurile: genitiv, dativ [Cognitive models of using the personal pronoun. The Genitive. Dative cases] / 57

Exerciții aplicative de actualizare a formelor pronumelui personal în contextul de comunicare [Applied exercises on the use of personal pronoun forms in communication] / 59

Politețea în enunțul exclamativ și interogativ [Politeness in exclamations and interrogatives] / 60

Pronumele de politețe [The pronoun of politeness] / 60

Strategii de realizare a „politeții pozitive” (Brown și S. Levinson, 1978) în discurs: substantive și verbe [Strategies for implementing ‘positive politeness’ (Brown & Levinson, 1978) in discourse: nouns and verbs] / 61

Alte strategii de realizare a „politeții pozitive” [Other positive politeness strategies] / 62

Utilizarea unor operatori discursivi care determină interlocutorul să continue relatarea [Using discourse markers that prompt the interlocutor to continue] / 62

Dialoguri interculturale III: *Buna educație a tinerilor de pretutindeni* [Intercultural dialogues: III: Good manners for young people everywhere] / 62

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE IV: 3 VERBE FRECVENT FOLOSITE LA CONSTRUIREA ENUNȚULUI – VALORILE MORFOLOGICE ȘI CONTEXTELE DE UTILIZARE: A FI, A AVEA, A VREA**

*[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT IV: VERBS FREQUENTLY USED IN SENTENCES – MORPHOLOGICAL VALUES AND CONTEXTS OF USE: BE, HAVE, WILL] / 65*

Verbul *a fi* – modul indicativ, timpul prezent, diateza activă *[The verb 'to be' indicative, present, active voice] / 65*

Să citim în limba română! *[Let's read in Romanian!] / 65*

Verbul auxiliar: *a fi* *[The auxiliary verb: 'to be'] / 65*

Exerciții de actualizare a formelor verbului *a fi*, în contextul de comunicare *[Exercises on the use of the verb 'to be' in communication] / 66*

Verbul *a fi* + complementul circumstanțial de loc în comunicare *[The verb 'to be' + adverbial of place in communication] / 66*

Verbul *a avea* – modul indicativ, timpul prezent, diateza activă *[The verb 'to have' Indicative, present, active voice] / 67*

Verbul auxiliar: *a avea* *[The auxiliary verb: 'to have'] / 67*

Timpurile trecute formate cu verbele auxiliare: *a fi* și *a avea* *[Past tenses formed with the auxiliary verbs 'to be' and 'to have'] / 68*

Să folosim informația în comunicare *[Let's use the information in communication] / 68*

Verbul *a vrea* / *a voi* – modul indicativ, timpul prezent, diateza activă *[The verb 'a vrea / a voi' – indicative mood, present tense, active voice] / 69*

Verbul auxiliar: *a vrea* *[The auxiliary verb: 'a vrea'] / 70*

Dialoguri interculturale IV: *Ce unește limbile pe care le vorbim?* *[Intercultural Dialogues IV: What unites the languages we speak?] / 70*

*Să ne cunoaștem!* (lectură) *[Let's get acquainted! (Reading)] / 71*

Elemente de cultură și civilizație românească V: *Despre România de astăzi în imagini* *[Elements of Romanian culture and history V: About Romania today in pictures] / 71*

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE V: INTEROGAȚIA ȘI ENUNȚUL INTEROGATIV. PRONUMELE INTEROGATIV. ADVERBUL INTEROGATIV. LA UNIVERSITATE**

*[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT V: INTERROGATION AND THE INTERROGATIVE SENTENCE. INTERROGATIVE PRONOUNS. INTERROGATIVE ADVERBS. AT UNIVERSITY] / 73*

Strategii de realizare a enunțului interogativ: pronumele interogativ *[Strategies for producing interrogative utterances: the interrogative pronoun] / 73*

Modelele cognitive de actualizare a pronumelui interogativ în organizarea sintactică a enunțului interogativ *[Cognitive models for using the interrogative pronoun in the syntactic organization of the interrogative sentence] / 74*

Strategii de realizare a enunțului interogativ: adverbul interogativ *[Strategies for producing interrogative sentences: the interrogative adverb] / 75*

Modele cognitive de actualizare a adverbului interogativ în organizarea sintactică a enunțului interogativ [*Cognitive models for using the interrogative adverb in the syntactic organization of the interrogative sentence*] / 76

*Suntem în anul I* (lectură) [*We are in the first year (Reading)*] / 77

Vocabular minimal: *termeni aparținând mediului universitar* [*Core vocabulary: terms related to the university environment*] / 78

*La Secretariat* (lectură) [*At the Secretariat (Reading)*] / 78

Vocabular minimal: *termeni care desemnează obiecte, persoane, activități specifice Secretariatului* [*Core vocabulary: terms that designate objects, people, and activities specific to the Secretariat*] / 79

Vocabular minimal: *termeni care desemnează obiecte din sala de curs* [*Core vocabulary: terms that designate objects in the classroom*] / 80

Elemente de cultură și civilizație românească VI: *Originile românilor* [*Elements of Romanian culture and civilization VI: The origins of the Romanians*] / 80

## **UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE VI: DESEMNAREA ÎN LIMBA ROMÂNĂ. SFERE SEMANTICE ȘI FLEXIUNEA SUBSTANTIVULUI ÎN ENUNȚ: GENUL MASCULIN, FEMININ, NEUTRU AL SUBSTANTIVELOR. NUMĂRUL SINGULAR ȘI PLURAL AL SUBSTANTIVELOR – PARTEA I**

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT VI: DESIGNATION IN ROMANIAN. SEMANTIC FIELDS AND NOUN INFLECTION IN SENTENCES: MASCULINE, FEMININE, NEUTER NOUNS. SINGULAR AND PLURAL FORMS OF NOUNS – PART I*] / 83

Distincția semantică și gramaticală de gen în limba română. Numărul substantivelor. *Familia mea!* (lectură) [*Semantic and grammatical distinction of gender in Romanian. Singular and plural of nouns. My family!*] / 83

Vocabular minimal: *familia mea!* [*Core vocabulary: my family*] / 85

Desinențele de plural și alternanțele consonantice ale substantivelor de *genul masculin*, numărul plural, cazul Nominativ [*Plural endings and consonant alternations of masculine nouns, in the plural, nominative case*] / 86

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare a flexiunii substantivului (*genul masculin*, numărul plural) în enunț [*Cognitive models for developing competence in using noun inflection (masculine gender, plural number) in sentences*] / 86

Desinențele de plural ale substantivelor de *genul feminin*, cazul Nominativ [*Plural endings of feminine nouns in the nominative case*] / 87

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare a flexiunii substantivului (*genul feminin*, numărul plural) [*Cognitive models for developing competence in using noun inflection (feminine gender, plural number)*] / 87

Substantivele de *genul neutru* în limba română [*Neuter nouns in Romanian*] / 88

Actualizarea *claselor lexico-semantice* (selectiv) ale substantivelor (aplicativ) [*Application of lexico-semantic classes of nouns in selective exercises*] / 89

## **UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE VII: GRADUL DE INDIVIDUALIZARE AL ARTICOLULUI ȘI OPOZIȚIA DETERMINAT-NEDETERMINAT ÎN ENUNȚ. ARTICOLUL HOTĂRÂT ȘI ARTICOLUL NEHOTĂRÂT ÎN LIMBA ROMÂNĂ**

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT VII: THE DEGREE OF INDIVIDUALISATION OF THE ARTICLE AND THE DEFINITE – INDEFINITE*

Marcatori discursivi ai determinării: articolul hotărât [*Discourse markers of determination: the definite article*] / 93

Modele cognitive în actualizarea competențelor de exprimare a trăsăturii „cunoscut” a referentului, în enunț. Flexiunea articolului hotărât [*Cognitive models for developing the competence to express the 'known' feature of the referent in a sentence. The inflection of the definite article*] / 93

Contexte sintactice și comunicaționale de actualizare a formelor articolului hotărât. Rolul topicii și al altor determinanți [*Syntactic and communicative contexts for the use of the definite article. The role of word order and other determiners*] / 95

Floarea de colt (lectură) [*Edelweiss (Reading)*] / 97

Articolul nehotărât [*The indefinite article*] / 98

Modele cognitive de actualizare a formelor articolului nehotărât în enunț [*Cognitive models for using the forms of the indefinite article in a sentence*] / 98

## UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE VIII: CONJUGAREA VERBELOR ÎN LIMBA ROMÂNĂ, MODUL INDICATIV, TIMPUL PREZENT. LOCUȚIUNI VERBALE FORMATE CU VERBELE A DA ȘI A LUA. SEMANTICA VERBALĂ ÎN CONTEXT – PARTEA I

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT VIII: CONJUGATION OF VERBS IN ROMANIAN: INDICATIVE MOOD, PRESENT TIME. VERBAL PHRASES FORMED WITH THE VERBS 'A DA' (TO GIVE) AND 'A LUA' (TO TAKE). VERBAL SEMANTICS IN CONTEXT – PART I*] / 101

Modul indicativ, timpul prezent. Conjugarea verbelor cu terminația -a [*Indicative Mood. Present Tense. Conjugation of verbs ending in -a*] / 102

Două verbe neregulate în -a, folosite în comunicare: a da, a lua [*Two irregular verbs ending in -a, used in communication: 'a da' (to give), 'a lua' (to take)*] / 103

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare a locuțiunilor verbale, a expresiilor idiomatice formate cu verbele a lua, a da. Semantică verbală în context [*Cognitive models for developing competences in using verbal phrases and idiomatic expressions formed with the verbs 'a lua' (to take) and 'a da' (to give). Verbal semantics in context*] / 104

Sensurile verbului A DA în expresii idiomatice și locuțiuni [*Meanings of the verb 'a da' (to give) in idiomatic expressions and phrases*] / 104

Sensurile verbului A LUA în comunicarea interpersonală [*Meanings of the verb 'a lua' (to take) in interpersonal communication*] / 105

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare în scris a structurilor i-am// i-ai// i-a/ i-ați// i-au [*Cognitive models for developing competences in using the structures i-am// i-ai// i-a/ i-ați// i-au in writing*] / 106

30 de verbe cu terminația în -a, utilizate în contexte de comunicare. Exersați! [*30 verbs ending in -a, used in communicative contexts. Practise!*] / 107

Conjugarea verbelor cu terminația -EA [*Conjugation of verbs ending in -ea*] / 108

Elemente de cultură și civilizație românească VII: Originile românilor [*Elements of Romanian culture and civilization VII: The origins of the Romanians*] / 109

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE IX: VALORILE REFERENȚIALE ALE PRONUMELUI ȘI ADJECTIVULUI DEMONSTRATIV ÎN LIMBA ROMÂNĂ.**  
*[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT IX: THE REFERENTIAL VALUES OF THE DEMONSTRATIVE PRONOUN AND ADJECTIVE IN ROMANIAN] / 111*

Valoarea „ostensivă” (Adriana Gorăscu) a pronumelui și adjectivului demonstrativ de apropiere *[The ‘ostensive’ value (Adriana Gorăscu) of the pronoun and demonstrative adjective of proximity] / 111*

Modele cognitive de actualizare a topicii/ rolului *adjectivului demonstrativ de apropiere în enunț* *[Cognitive models for using word order / the role of the demonstrative adjective of proximity in an utterance] / 111*

Să exersăm! *[Let’s practise!] / 113*

Ancorarea în contextul situațional de comunicare: pronumele și adjectivul demonstrativ de depărtare *[Anchoring in the situational context of communication: the pronoun and demonstrative adjective of distance] / 114*

Modele cognitive de actualizare a rolului/ topicii *pronumelui și adjectivului demonstrativ de depărtare, în enunț* *[Cognitive models for using the role/word order of the demonstrative pronoun and adjective of distance in utterances] / 115*

Pronumele și adjectivul demonstrativ de identitate *[The demonstrative pronoun and adjective of identity] / 116*

Cum exprimăm *originea* în limba română? *[How do we express origin in Romanian?] / 116*

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE X: DESEMNAREA CONTEXTULUI SPAȚIAL....ÎN ENUNȚ. ADVERBUL ȘI LOCUȚIUNILE ADVERBIALE DE LOC. PREPOZIȚIA ȘI LOCUȚIUNILE PREPOZIȚIONALE. SUBSTANTIVUL ÎN ACUZATIV – PARTEA A DOUA**

*[LEARNING AND COMMUNICATION UNIT X: EXPRESSING SPATIAL CONTEXT IN THE SENTENCE. THE ADVERB AND ADVERBIAL PHRASES OF PLACE. THE PREPOSITION AND PREPOSITIONAL PHRASES. THE NOUN IN THE ACCUSATIVE CASE – PART II] / 119*

Cum exprimăm locul în limba română? *[How do we express location in Romanian?] / 119*

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare a prepoziției sau a locuțiunii prepoziționale înaintea substantivelor în acuzativ *[Cognitive models for developing competences in using the preposition or prepositional phrase before nouns in the accusative case] / 120*

Prepoziția și locuțiunile prepoziționale *[The preposition and prepositional phrases] / 123*

Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare în scris, a structurilor gramaticale: *într-un, într-o, dintr-un, dintr-o* *[Cognitive models for developing competences in writing the grammatical structures: într-un, într-o, dintr-un, dintr-o] / 125*

Orientarea în spațiul determinat *[Orientation in a given space] / 126*

Orientarea în spațiul universal. Punctele cardinale *[Orientation in universal space. The cardinal points] / 128*

Adverbul și locuțiunile adverbiale în limba română *[The adverb and adverbial phrases in Romanian] / 128*

Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare a spațiului, cu ajutorul adverbilor și al locuțiunilor adverbiale de loc, în enunț. Semantica adverbilor de loc, în

context [*Cognitive models for developing competences in contextualizing space with the help of adverbs and adverbial phrases of place in sentences. The semantics of adverbs of place in context*] / 129

Adverbul de loc [*The adverb of place*] / 130

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XI: CONJUGAREA VERBELOR ÎN LIMBA ROMÂNĂ, MODUL INDICATIV, TIMPUL PREZENT – PARTEA A II-A**  
[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XI: THE CONJUGATION OF VERBS IN ROMANIAN, THE INDICATIVE MOOD, PRESENT TIME: PART II*] / 131

Conjugarea verbelor cu terminația -e, modul indicativ, timpul prezent, *diateza activă* [*The conjugation of verbs ending in -e. Indicative. Present. affirmative, active voice*] / 131

Exerciții de actualizare a formelor verbului în enunț [*Practical exercises for using the verb forms in sentences*] / 131

Conjugarea verbelor cu terminația -i, modul indicativ, timpul prezent, *diateza activă* [*The conjugation of verbs ending in -i. Indicative. Present. active voice*] / 133

Exerciții de actualizare a formelor flexionare ale verbului în enunț [*Exercises for using the inflected forms of verbs in sentences*] / 134

Elemente de cultură și civilizație românească IX: *Originile românilor - Războaiele dintre daci și romani* [*Elements of Romanian culture and civilization IX: The origins of the Romanians : The wars between the Dacians and the Romans*] / 137

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XII: POSESIA, APARTENENȚA ÎN LIMBA ROMÂNĂ: PRNUMELE ȘI ADJECTIVUL PRONOMINAL POSESIV; ARTICOLUL POSESIV-GENITIVAL; FLEXIUNEA SUBSTANTIVULUI ÎN GENITIV; FLEXIUNEA SUBSTANTIVELOR PROPRII ÎN GENITIV**  
[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XII: POSSESSION AND BELONGING IN ROMANIAN: POSSESSIVE PRONOUNS AND ADJECTIVES; THE POSSESSIVE GENITIVE ARTICLE; THE GENITIVE INFLECTION OF NOUNS, THE GENITIVE INFLECTION OF PROPER NOUNS*] / 139

*Să vorbim despre transformarea conștiinței noastre* (lectură) [*Let's talk about the transformation of our consciousness (Reading)*] / 139

Strategii de exprimare a posesiei în enunț: *verbul* [*Strategies for expressing possession in an utterance: the verb*] / 140

Pronumele și adjectivul pronominal posesiv [*The possessive pronoun and pronominal adjective*] / 140

Modele cognitive de actualizare a acordului dintre adjectivul posesiv și substantiv, în contextul de comunicare [*Cognitive models for establishing agreement between the possessive adjective and the noun in communicative contexts*] / 141

Modelele cognitive de actualizare a acordului dintre articolul posesiv-genitival și substantiv, în contextul de comunicare [*Cognitive models for using the agreement between the possessive-genitive article and the noun in communicative contexts*] / 142

*La aniversare* (lectură) [*On anniversary (Reading)*] / 143

Modele cognitive în formarea competențelor de exprimare a relației de apartenență, posesivă prin substantiv în cazul genitiv [*Cognitive models for developing competences in expressing the relationship of belonging or possession through nouns in the genitive case*] / 144

Să aplicăm informația! [*Let's apply the information*] / 145

Modele cognitive în formarea competențelor de flexiune a substantivului în genitiv – cu articol nehotărât [*Cognitive models for developing competences in the genitive inflection of nouns with the indefinite article*] / 146

Modele cognitive în formarea competențelor de flexiune a substantivului în genitiv – cu articol hotărât [*Cognitive models for developing competences in the genitive inflection of nouns with the definite article*] / 148

Flexiunea *substantivelor proprii* în cazul Genitiv [*The inflection of proper nouns in the genitive case*] / 149

Modele cognitive în actualizarea competențelor de flexiune a substantivelor proprii în genitiv – cu articol hotărât [*Cognitive models for developing competences in the genitive inflection of proper nouns with the definite article*] / 150

Modele cognitive în actualizarea competențelor de utilizare a substantivelor în cazul Dativ [*Cognitive models for developing competences in using nouns in the dative case*] / 152

### **UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XIII: ȚINUTA ȘI DESIGNUL VESTIMENTAR LA ROMÂNI. PRONUMELE REFLEXIV ȘI VERBELE LA DIATEZA REFLEXIVĂ**

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XIII: ROMANIAN APPEARANCE AND FASHION DESIGN. THE REFLEXIVE PRONOUN AND VERBS IN THE REFLEXIVE VOICE*] / 153

Elemente de cultură și civilizație românească X: *Cum se îmbracă cetățenii din România?* [*Elements of Romanian culture and civilization X: What do Romanian citizens wear?*] / 153

Vocabular minimal: *limbajul modei* [*Core vocabulary: the language of fashion*] / 154

Maxime despre vestimentație [*Maxims about clothing*] / 155

Cum descriem îmbrăcămintea unei persoane? [*How do we describe a person's clothing?*] / 156

Dialoguri interculturale: *Moda în țările lumii moderne* [*Intercultural dialogues: fashion in the countries of the modern world*] / 157

Pronumele reflexiv în limba română [*The reflexive pronoun in Romanian*] / 157

Verbul. Diateza reflexivă [*The Verb. The Reflexive voice*] / 158

Modele cognitive de actualizare a formelor verbului la diateza reflexivă (contrastiv cu diateza activă) în enunț [*Cognitive models for using verb forms in the reflexive voice (contrasted with the active voice) in sentences*] / 158

Elemente de cultură și civilizație românească XI: *Rolul femeii în istoria românilor* [*Elements of Romanian culture and civilization XI: The woman's role in the history of Romanians*] / 160

### **UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XIV: LA CUMPĂRĂTURI. CAZUL VOCATIV. MODUL IMPERATIV**

[*LEARNING AND COMMUNICATION – UNIT XIV: SHOPPING. THE VOCATIVE CASE. THE IMPERATIVE MOOD*] / 163

- La cumpărături!* (lectură) [*Going shopping! (Reading)*] / 163
- Cum ne adresăm personalului dintr-un magazin? [*How do we talk to the staff in a shop?*] / 164
- Vocabular minimal: la cumpărături – produse, calitatea morală a angajatului [*Core vocabulary: going shopping: products, the employees' moral qualities*] / 165
- Vocabular minimal în context: însușirile produselor [*Core vocabulary in context: product features*] / 165
- Vocabular minimal în context: calitatea morală a angajatului de la magazin [*Core vocabulary in context: the moral qualities of a worker in a shop*] / 166
- Ce cumpărăm din magazinul de dulciuri? (lectură) [*What do we buy from the candy store? (Reading)*] / 167
- Vocabular minimal în context: dulciuri și prăjituri [*Core vocabulary in context: sweets and pastries*] / 167
- Suntem în magazinul de încălțăminte (lectură) [*We are in the shoe shop (Reading)*] / 168
- Suntem în magazinul de legume și fructe (lectură) [*We are in the vegetable and fruit shop (Reading)*] / 169
- Vocabular minimal în context: legume și fructe [*Core vocabulary in context: vegetables and fruits*] / 170

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XV: CULORILE ÎN LIMBA ROMÂNĂ;  
ADJECTIVUL – PARTEA I. FORMELE VERBALE NEPERSONALE DE PARTICIPIU.  
TIMPURILE TRECUTE ALE MODULUI INDICATIV: PERFECT COMPUS**

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XV: COLOURS IN ROMANIAN; THE  
ADJECTIVE: PART I. NON-PERSONAL PARTICIPLE VERB FORMS. PAST TENSES  
OF THE INDICATIVE MOOD; THE COMPOUND PERFECT*] / 173

- Vocabular minimal: culorile în limba română [*Core vocabulary: Colours in Romanian*] / 173
- Modele cognitive în formarea competențelor de realizare a acordului adjectivului cu substantivul în contextul de comunicare [*Cognitive models for developing competences in establishing agreement between the adjective and the noun in communicative contexts*] / 174
- Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare lingvistică a adjectivelor cu patru terminații [*Cognitive models for developing competences in the linguistic contextualization of adjectives with four endings*] / 176
- Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare lingvistică a adjectivelor cu trei terminații [*Cognitive models for developing competences in the linguistic contextualization of adjectives with three endings*] / 176
- Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare lingvistică a adjectivelor cu două terminații [*Cognitive models for developing competences in the linguistic contextualization of adjectives with two endings*] / 178
- Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare lingvistică a adjectivelor invariabile, în enunț [*Cognitive models for developing competences in the linguistic contextualization of invariable adjectives in sentences*] / 179
- Modele cognitive de acord al articolului demonstrativ (adjectival) în enunț [*Cognitive models for the agreement of the demonstrative (adjectival) article in sentences*] / 179
- Forme verbale nepersonale de participiu [*Non-personal participial verb forms*] / 180
- Amintiri din secolul trecut (lectură) [*Memories from the last century (Reading)*] / 181
- Modul indicativ – timpurile trecute: timpul perfect compus [*The Indicative Mood, Past Tenses: the Compound Perfect*] / 182

- Modele cognitive în formarea competențelor de utilizare a timpului perfect compus în contextul de comunicare [*Cognitive models for developing competences in using the compound perfect tense in communicative contexts*] / 182
- Conjugarea verbelor *a fi*, *a avea* și *a vrea* la timpul perfect compus [*Conjugation of the verbs 'to be,' 'to have,' and 'to want' in the compound perfect tense*] / 182
- Alte forme de trecut ale verbelor la modul indicativ, în limba română [*Other past forms of verbs in the indicative in Romanian*] / 183

## UNITATEA DE COMUNICARE ȘI ÎNVĂȚARE XVI: LUĂM MASA ÎMPREUNĂ. VERBELE LA DIATEZA PASIVĂ

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XVI: HAVING A MEAL TOGETHER.  
VERBS IN THE PASSIVE VOICE*] / 185

- Luăm masa împreună! [*We are having a meal together!*] / 185
- Vocabular minimal: *luăm micul dejun* [*Core vocabulary: Having breakfast*] / 186
- Vocabular minimal: *supe și felul principal* [*Core vocabulary: Soups and main courses*] / 187
- Garnituri [*Garnishes*] / 187
- Deserturi și băuturi [*Desserts and drinks*] / 188
- Dialoguri interculturale: *Obiceiuri culinare din țara mea* [*Intercultural dialogues: culinary habits in my country*] / 188
- Vocabular minimal: *tacâmuri și veselă* [*Core vocabulary: cutlery and crockery*] / 188
- Cât costă? [*How much does it cost?*] / 189
- Verbele la diateza pasivă [*Verbs in the passive voice*] / 190
- În seara de Crăciun [*On Christmas Evening*] / 190
- Elemente de cultură și civilizație românească XII: *Primele formațiuni prestatale românești-Gelu, Glad și Menumorut* [*Elements of Romanian culture and civilization XII: The first pre-statal Romanian formations: Gelu, Glad and Menumorut*] / 191

## UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XVII: DESEMNAREA DIMENSIUNII TEMPORALE ÎN LIMBA ROMÂNĂ. MOMENTELE ZILEI. ADVERBUL DE TIMP. ANOTIMPURI, ZILELE SĂPTĂMÂNII, LUNILE ANULUI

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XVII: DESIGNATION OF THE  
TEMPORAL DIMENSION IN ROMANIAN. TIMES OF THE DAY. THE ADVERB OF  
TIME. THE SEASONS. THE DAYS OF THE WEEK. THE MONTHS OF THE YEAR*] / 193

- O zi din viața unui student – în imagini umoristice – și momentele zilei [*A day in the life of a student – in humorous images and the times of the day*] / 193
- Anotimpurile în România [*The seasons in Romania*] / 194
- Tablou de primăvară [*Spring painting*] / 195
- Vocabular minimal în context: *primăvara și natura* [*Core vocabulary in context: spring and nature*] / 195
- Tablou de iarnă [*Winter painting*] / 196
- Vocabular minimal în context: *iarna și îmbrăcămintea de iarnă. Sporturile* [*Core vocabulary in context: Winter and winter clothing. Sports*] / 196
- Modele cognitive în formarea competențelor de contextualizare a timpului cu ajutorul adverbilor și a locuțiunilor adverbiale de timp. Semantica adverbilor în context [*Cognitive*

*models for developing competences in contextualizing time with the help of adverbs and adverbial phrases of time. The semantics of adverbs in context] / 199*

*Zilele săptămânii și lunile anului în limba română [The days of the week and the months of the year in Romanian] / 200*

*Dialoguri interculturale în imagini XIII: „Universalii” conceptuale și lingvistice – zilele săptămânii [Intercultural dialogues in pictures XIII: conceptual and linguistic universals – the days of the week] / 200*

*Dialoguri interculturale în imagini XIV: „Universalii” conceptuale și lingvistice în desemnarea lunilor anului [Intercultural dialogues in pictures XIV: conceptual and linguistic universals in designating the months of the year] / 204*

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XVIII: MARAMUREȘUL ISTORIC. CUANTIFICAREA ÎN LIMBA ROMÂNĂ – PRONUMELE NEHOTĂRÂT I. ANTONIMELE [LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XVIII: THE HISTORICAL REGION OF MARAMUREȘ. QUANTIFICATION IN ROMANIAN. THE INDEFINITE PRONOUN I. ANTONYMS] / 207**

*Modele cognitive de actualizare a relației întreg – parte prin adjectivul și pronumele nehotărât în contextul de comunicare [Cognitive models for expressing the whole-part relationship through the indefinite adjective and pronoun in communicative contexts] toți-fiecare [all - each] / 207*

*Modele cognitive de actualizare a topicii/ rolului adjectivului pronominal nehotărât în enunț [Cognitive models for using word order / the role of the indefinite pronominal adjective in a sentence] / 208*

*Modele cognitive de actualizare a „cuantificatorilor existențiali” în contextul de comunicare, prin pronumele nehotărât [Cognitive models for expressing 'existential quantifiers' in communicative contexts through the indefinite pronoun] / 209*  
*cineva – altcineva [someone – someone else] / 209*

*Elemente de cultură și civilizație românească XV: Ștefan cel Mare în istoria românilor [Elements of Romanian culture and civilization XV: Ștefan cel Mare in the history of the Romanians] / 210*

*Modele cognitive în formarea competențelor de exprimare a cuantificatorilor de „apreciere cantitativă” în contextul de comunicare, prin pronumele nehotărât [Cognitive models for developing competences in expressing 'quantitative assessment' quantifiers in communicative contexts through the indefinite pronoun] / 211*

*mult, multă, mulți, multe + substantiv [a lot + noun] / 212*

*mult + verb [a lot + verb] / 212*

*puțin, puțină, puțin, puține + substantiv [few/ little + noun] / 212*

*puțin, puțină, puțin, puține + verb [few, little + verb] / 213*

*Relații semantice: antonimele [Semantic relations: antonyms] / 213*

*atâta, atâția, atâtea + substantiv [so/this many + noun] / 214*

*atâta, atâția, atâtea + verb [so/this many + verb] / 214*

*câtva, câțiva, câteva + substantiv [(a) few + noun] / 215*

*câtva, câțiva, câteva + verb [(a) few + verb] / 215*

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XIX: CUANTIFICAREA ÎN LIMBA ROMÂNĂ – PRONUMELE NEHOTĂRÂT II. ÎN VIZITĂ LA CASTELUL PELEȘ; FORMELE VERBALE NEPERSONALE ÎN LIMBA ROMÂNĂ. INFINITIVUL. TIMPUL VIITOR, MODUL INDICATIV** [*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XIX: QUANTIFICATION IN ROMANIAN – THE INDEFINITE PRONOUN II. VISITING PELEȘ CASTLE. NON-PERSONAL VERB FORMS IN ROMANIAN. THE INFINITIVE, THE FUTURE TENSE, INDICATIVE MOOD*] / 217

Modele cognitive în formarea competențelor de exprimare a cuantificatorilor de „apreciere calitativă” în contextul de comunicare, prin pronumele nehotărât [*Cognitive models for developing competences in expressing ‘qualitative assessment’ quantifiers in communicative contexts through the indefinite pronoun*] / 217

*altul/, alta, alții, altele* + substantiv [*another one/others + noun*] / 217

*altul/alții* + verb [*another one/others + verb*] / 217

*unul, una, unii, unele* + verb [*one, some + verb*] / 219

*un, o, unii, unele* + substantive [*one/a, some + noun*] /

Elemente de cultură și civilizație românească XVI: *În vizită la Castelul Peleş* [*Elements of Romanian culture and civilization XVI: Visiting the Peleş Castle*] / 221

*vreunul, vreuna, vreunii, vreunele* + verb [*anyone + verb*] / 222

*vreun, vreo* + substantiv [*one, a/some + noun*] / 223

*ceva, careva, câțiva, câteva* + verb [*something, someone, some + verb*] / 223

*altceva* + verb [*something else+verb*] / 223

*orișicine, orișice, orișicare, orișicât* [*whoever/anyone at all, whatever/anything at all, which ever/anyone, however much/no matter how much*] / 224

Formele verbale nepersonale în limba română [*Non-personal verb forms in Romanian*] / 225

Infinitivul [*The infinitive*] / 226

Timpul viitor, modul indicativ [*Future tense, indicative mood*] / 227

Timpul viitor standard [*Standard future tense*] / 227

Formele populare de viitor [*Popular future forms*] / 228

**UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XX: ORAȘUL STUDENȚIEI MELE. GRADELE DE COMPARAȚIE ALE ADJECTIVELOR. MODUL CONDIȚIONAL-OPTATIV**

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XX: THE CITY I WAS A STUDENT IN. THE ADJECTIVE’S DEGREES OF COMPARISON. THE CONDITIONAL-OPTATIVE MOOD*] / 231

Orașul studenției mele (lectură) [*The city I was a student in*] / 231

Vocabular minimal: *orașul* [*Core vocabulary: The city*] / 231

Modele cognitive de actualizare a *gradelor de comparație ale adjectivelor* în limba română.

*Gradul pozitiv* [*Cognitive models for the use of the degrees of comparison of Romanian adjectives: The positive degree*] / 233

Modele cognitive de actualizare a *gradului comparativ al adjectivelor* în limba română

[*Cognitive models for the use of the comparative degree of Romanian adjectives*] / 233

Modele cognitive de actualizare a gradului *superlativ relativ al adjectivelor* în limba română [*Cognitive models in the use of the relative superlative degree of Romanian adjectives*] / 234

Modele cognitive de actualizare a gradului *superlativ absolut al adjectivelor* în limba română [*Cognitive models in the use of the absolute superlative degree of Romanian adjectives*] / 235

Relația de sinonimie [*Synonymy*] /

Modele cognitive de actualizare a formelor verbelor în enunț. *Modul condițional-optativ* [*Cognitive models for using verb forms in sentences: the conditional-optative mood*] / 238

Modul condițional-optativ, timpul prezent [*The conditional – optative mood: present tense*] / 238

Modul condițional-optativ, timpul perfect [*The conditional – optative mood: perfect tense*] / 238

## UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XXI: PROFESIA MEA. MODUL CONJUNCTIV. NUMERALUL

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XXI: MY PROFESSION. THE CONJUNCTIVE MOOD. THE NUMERAL*] / 241

Profesia mea! (lectură) [*My profession*] / 241

Maxime despre *pasiune* [*Sayings/maxims about passion*] / 242

Vocabular minimal: *profesiile* [*Core vocabulary: the professions*] / 242

Modele cognitive de actualizare a formelor verbelor în enunț. *Modul conjunctiv* [*Cognitive models for using verb forms in sentences: the subjunctive mood*] / 243

Modul *conjunctiv*, timpul prezent [*The subjunctive mood: present tense*] / 243

Modul *conjunctiv*, timpul perfect [*The subjunctive mood, perfect tense*] / 243

Numeralul cardinal [*The cardinal numeral*] / 244

Modele cognitive în formarea competențelor de acord al numeralului în context [*Cognitive models in the development of competences for numeral agreement in context*] / 245

Cum exprimăm ora în limba română? [*How do we tell the time in Romanian?*] / 248

## UNITATEA DE ÎNVĂȚARE ȘI COMUNICARE XXII: LA LABORATORUL DE ANATOMIE. TERMINOLOGIE MEDICALĂ MINIMALĂ: LEZIUNILE, SEMNELE BOLILOR. SINTAGME MEDICALE ÎN CONTEXT. ASTĂZI FACEM INTERNĂRI. PERSONALITĂȚI ALE MEDICINEI ROMÂNEȘTI (SELECTIV)

[*LEARNING AND COMMUNICATION UNIT XXII: IN THE ANATOMY LABORATORY. BASIC MEDICAL TERMINOLOGY: LESIONS, SIGNS OF DISEASE. MEDICAL PHRASES IN CONTEXT. TODAY WE DO ADMISSIONS. PERSONALITIES OF ROMANIAN MEDICINE (SELECTED)*] / 249

La *Laboratorul de anatomie* [*In the Anatomy laboratory*] / 249

Terminologie medicală minimală: *la laboratorul de anatomie* [*Basic medical terminology: In the anatomy laboratory*] / 250

Terminologie medicală minimală: *leziunile* [*Basic medical terminology: lesions*] / 251

Sintagme medicale în context: *semnele bolilor* [*Medical phrases in context. Signs of disease*] / 252

Astăzi facem internări [*Today we are admitting patients*] / 252

Vocabular minimal: *obiecte personale* pe care pacientul trebuie să le aibă la internare [*Core vocabulary: personal items the patients need to bring upon admission*] / 253

Elemente de cultură și civilizație românească XVII: *Patru dintre personalitățile medicinei românești* [*Elements of Romanian culture and civilization XVII: Four personalities of Romanian medicine*] / 256

**Bibliografie / 259**

**UNITATEA DE COMUNICARE ȘI ÎNVĂȚARE I: LITERELE  
ȘI SUNETELE LIMBII ROMÂNE. PRONUNȚIA**

*/LEARNING AND COMMUNICATION UNIT: THE ROMANIAN LETTERS  
AND SOUNDS. PRONUNCIATION/*

**Alfabetul limbii române în imagini**

*[Section 1 – The Romanian Alphabet in pictures]*

**Reprezentarea grafică a literelor în alfabetul  
limbii române. Denumirea literei**

*[The graphic representation of letters in the  
Romanian alphabet: the name of the letter.]*

În limba română se scrie cu alfabet latin. Alfabetul limbii române cuprinde 31 de litere. Toate literele sunt perechi: *literă mare- literă mică*.

Conform DOOM 2005, cinci litere se scriu cu semne diacritice:

căciulă – pusă deasupra lui *ă*: *casă*;

circumflexul – pus deasupra lui *a* și *i*: *â, î*;

virgulița – pusă sub *s* și *t*: *ș* și *ț*.

*[In Romanian, we write using the Latin alphabet. The Romanian alphabet consists of 31 letters. All letters come in pairs: uppercase and lowercase]*

*According to DOOM 2005, five letters are written with diacritical marks:*

*breve – placed above *ă*: *casă* (house)*

*circumflex – placed above *a* and *i*: *â* and *î*;*

*comma – placed below *s* and *t*: *ș* and *ț*.]*

În limba română există: 7 vocale și 22 de *consoane* :

*In Romanian, there are 7 vowels and 22 consonants.*

**Reguli de pronunțare în limba română**

*[Pronunciation rules in Romanian]*

În general, literele se pronunță așa cum se scriu.

*[Generally, letters are pronounced as they are written.]*

**Priviți imaginile de mai jos. Denumiți obiectele în limba română și în limba engleză (după caz, în limba maternă)**

*[Look at the pictures below. Name the objects in Romanian and English (or in your mother tongue, as applicable)]*

**Semn grafic**

**Pronunție**

**Exemple**

**Imagini**

*[Graphic sign]*

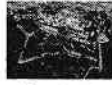
*[Pronunciation]*

*[Examples]*

*[Images]*

Literă      Denumirea literei  
[Letter]    [Name of letter]

A      a      a



Ana [Ana] Alba-Iulia [Alba-Iulia, a Romanian city] ambulanță [ambulance] oaie [sheep]

Ă      ă      ă



apă [water] casă [house] masă [table] găină [hen]

Â      â      î/î din a



Român [Romanian man] româncă [Romanian woman] pâine [bread] câine [dog]

B      b      be/bî



București [Bucharest] Barbu [Barbu - name] bibliotecă [library] banană [banana]

C      c      ce/cî



Cluj-Napoca (oraș [Romanian city] din România) Eugenio Coșeriu [Romanian (linguist român) linguist] cusătură din România [Romanian sewing]

D      d      de/dî



Dunărea [the Danube] Deva (oraș din România) [Romanian city] deal [hill] ardei [peppers]

E      e      e



Eminescu M. [Romanian poet] G. Enescu (compozitor, violonist, pianist român) [Romanian composer] elefant [elephant] camera [room]

**F f** ef/ fe /fi



fustă [skirt]



Făgăraș (Munți din România) [Mountains in Romania]



floare [flower]



cartofi [potatoes]

**G g** ge/ghe/gî



Grecia [Greece]



Galati [Romanian city]



grădină [garden]

**H h** haș/hî



Gheorghe Hagi (fotbalist român) [Romanian football player]



Hunedoara (oraș din România) [town in Romania]



halat [robe]

**I i** i



Iași (oraș din România) [Romanian city]



Ioan [man's name]



iarbă [grass]



idei [ideas]

**Î î** î / î din i



împărat [emperor]



înger [angel]



înghețată [ice-cream]

**J j** je/jî



Jamaica [Jamaica]



Jidvei (marcă de vin produs în România) [Romanian wine]



jug [yoke]

**K k** ca/ capa



Kogălniceanu M. [Romanian historian]



kilogram [kilogramme]



kiwi [kiwi]

**L l** el/le/lî



L. Blaga (poet român) [Romanian poet]



pantaloni [pair of trousers]



lac [lake]



pătlagină [fleawort]

**M m**

**em/me/mî**



Marea Neagră

[The Black Sea]



Munții Carpați

[The Carpathians]



Moldova (regiune istorică din România)

[Historical region in Romania]



măr [apple]

**N n**

**en/ne/nî**



Nae Ionescu (filozof român)

[Romanian philosopher]



Nadia Comăneci

[Romanian gymnast]



nucă [walnut]



carne [meat]

**O o**

**o**



Oltenia (regiune istorică din România)

[Historical region in Romania]



oraș [city]



oină (joc tradițional românesc)

[traditional Romanian game]



ouă [eggs]

**P p**

**pe/pî**



Petru Rareș (1483-1546)

[Historical figure]



Pitești (oraș din România)

[a city in Romania]



pasăre [bird]



prune [plums]

**Q q**

**kü**



Quebec, Canada

[Province in Canada]



Qatar

[Qatar]



quasar [quasar]

**R r**

**er/re/rî**



România



Regina Maria a României

[Queen Mary of Romania]



porumb [corn]



morcov [carrot]

**S s**

**es/se/sî**



Suceava (oraș din România)

[city in Romania]



sat [village]



sârbă (dans popular românesc)

[folk dance]



struguri [grapes]

**Ș ș**                      **șe/și**



Ștefan cel Mare  
(1438-1504)

[Historical figure]



ușă [door]



șah [chess]



cămașă [shirt]



mașină [car]

**T t**                      **te/tî**



Transilvania (regiune [Transylvania, historical Târgu-Mureș [city in Romania] teatru [theatre] istorică din România) region in Romania]



**Ț ț**                      **țe/tî**



Țiriac Ion (tenismen român) [Romanian tennis player]



țurcană (rasă de oi [Romanian din Romania] breed of sheep)



țesătură românească [Romanian weavery]



emoții [emotions]

**U u**                      **u**



Urzică [nettle]



usturoi [garlic]



urs [bear]



alune [peanuts]

**V v**                      **ve / vî**



Vlad Tepes (domnitor român) [Romanian ruler]



vacă [cow]



salvie [sage]



lavandă [lavender]

**W w**                      **dublu ve/dublu vî**



Wagner Richard (compozitor german) [German composer]



wattmetru [wattmeter]



whisky [whiskey]

**X x**                      **ics**



xilofon [xylophone]



examen [exam]



axă [axis]